



XC40

QUICK GUIDE

VÄLKOMMEN!

מדריך מהיר זה מסביר מבחר של התפקודים שבוללו שלך. מידע בעלים מפורט יותר זמין במכונית, ביישום ובאינטרנט.

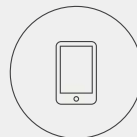
התצוגה המרכזית של המכונית

ספר הנהג זמין בתצוגה המרכזית של המכונית, שם ניתן לגשת אליו דרך התצוגה העליונה.



יישום לנייד

ספר הנהג זמין בצורת יישום (Volvo Manual) עבור טלפונים חכמים ומחשבי לוח. היישום כולל גם סרטוני הדרכה עבור תפקודים נבחרים.



אתר התמיכה של וולוו

אתר התמיכה (Volvo Cars (support.volvocars.com) מכיל מדריכים וסרטוני הדרכה, כמו גם מידע נוסף וסיוע עבור הוולוו שלך והבעלות על המכונית שלך.



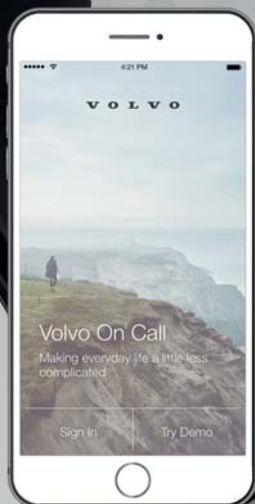
מידע מודפס

קיים נספח לספר הנהג בתא הכפפות המכיל מידע על הנתיכים והמפרטים, כמו גם תקציר של מידע מעשי חשוב. אפשר להזמין ספר נהג מודפס ואת הנספח שלו.



תוכן עניינים

01. הכר טוב יותר את הוולוו שלך
פרק זה נותן לך מידע על חלק מהמערכות והשירותים של וולוו, וסקירה כללית של החלק הפנימי והחיצוני וכן של התצוגה המרכזית.
02. פנים הרכב וחיבורים
כאן תוכל לקרוא על תפקודים שונים בתא הנוסעים כדוגמת הגדרות מושב וחיבור לאינטרנט.
03. תצוגות התצוגה המרכזית
כאן תוכל למצוא מידע על התצוגות העיקריות של התצוגה המרכזית, משם תוכל לבקר את הפעולה של רבים מתפקודי המכונית.
04. נהיגה חכמה
פרק זה מתאר מספר מערכות תמיכה בנהג ונותן עצות איך תוכל לנהוג את מכוניתך באופן חסכוני יותר.
05. זיהוי קולי
כאן תוכל למצוא את הפקודות/צירופי המילים בהם תוכל להשתמש עם מערכת הזיהוי הקולי של המכונית.
06. טקסטים מיוחדים
הודעות טקסט בנושאי אזהרה, חשוב והערות, שחייבים לקרוא.



התחלת פעולה במערכת

כדי להתחיל להשתמש בוולוו שלך בדרך הטובה ביותר קיימים מספר תפקודים, מונחים ועצות שיכולים להיות שימושיים וכדאי להכיר אותם.

Volvo ID

Volvo ID הוא מזהה אישי המאפשר לך לגשת למערך רחב של שירותים עם שם משתמש וסיסמה יחידים. מספר דוגמאות הן Volvo On Call*, שירותי מפה*, שם התחברות אישית בכתובת volvocars.com, ואת האפשרות להזמנת טיפולים ותיקונים. תוכל ליצור Volvo ID דרך volvocars.com, היישום Volvo On Call או ישירות במכונית שלך.

Sensus

Sensus הוא הממשק החכם של המכונית ומכסה את כל הפתרונות במכונית הקשורים לבידור, חיבור האינטרנט, ניווט* ושירותי מידע. ממשק Sensus הוא המאפשר את התקשורת בינך לבין המכונית והעולם החיצוני.

*Volvo On Call

Volvo On Call מאפשר קשר ישיר¹ אל המכונית ונוחות וסיוע נוספים 24 שעות ביממה. היישום Volvo On Call מאפשר לדוגמה לראות אם יש צורך להחליף נורות או שיש צורך להוסיף נוזל לרחיצת שמשות. תוכל לנעול ולשחרר את הנעילה של המכונית, לבדוק מפלס דלק ולהראות את תחנת הדלק הקרובה ביותר. אפשר גם לכוון ולהפעיל את הפעלת-קדם של מיזוג האוויר דרך בקרת האקלים בחניה של המכונית או תפקוד התנעת המכונית מרחוק². הורד את היישום Volvo On Call כדי להתחיל.

Volvo On Call כולל גם שירותי סיוע בדרכים, שירותי ביטחון אחרים וסיוע חירום דרך לחצני SOS-ON CALL בקונסולת התקרה של המכונית.

פרופילי נהג

ניתן להתאים הגדרות רבות במכונית לפי ההעדפות האישיות של הנהג ואו ניתן לשמור אותן בפרופיל נהג אחד או יותר. ניתן לקשר כל אחד מהמפתחות לפרופיל נהג. למידע נוסף על פרופילי נהג, ראה נושא תצוגה עליונה במדריך המהיר הזה.

1 דרוש שגם למכונית וגם להתקן חנייד יהיה כיסוי סלולרי או חיבור אינטרנט אחר.

2 זמין בשווקים ודגמים מסוימים.



סקירה כללית, צד היצוני

ועצור אותה במצב הרצוי של הפתיחה. לאחר מכן לחץ על  למשך 3 שניות לפחות כדי לשמור על המצב הזה.

- 1 **בדוק ושמור את לחץ הניפוח החדש של הצמיג (ITPMS)*** דרך TPMS ביישום Car Status בתצוגת היישומים שבתצוגה המרכזית. במקרה של לחץ אוויר נמוך בצמיגים, הסמל (I) מאיר באופן קבוע בצג הנהג. במקרה של לחץ אוויר נמוך בצמיגים, בדוק וכוונן את לחץ האוויר בכל ארבעת הצמיגים ולחץ על Store Pressure כדי לשמור את לחץ האוויר החדש של הצמיג.
 - 2 **בדיקת מפלט שמן המנוע** מבוצעת מהיישום Car Status. כאן תוכל גם לראות הודעות מצב ולהזמין טיפולים ותיקונים*.
 - 3 **מראות הצד** יכולות לפנות כלפי מטה באופן אוטומטי* כשבוחרים בהילוך אחורי. כשהמכונית ננעלת/משוחררת באמצעות מפתח השלט רחוק, מראות הצד יכולות להתקפל/להיפתח באופן אוטומטי. הפעל את התפקודים האלה תחת **Settings ← My Car ← Mirrors and Convenience** בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.
 - 4 המשמעות של **נעילה/שחרור נעילה ללא מפתח*** היא פשוט שעליך להיות מצויד במפתח שלט-רחוק בכיסך, כדי לדוגמה, לנעול או לשחרר את נעילת המכונית. מפתח השלט-רחוק חייב להימצא בטווח של 1 מטר (3 רגל) מהמכונית. אחוז בידידת הדלת או לחץ על לוח הלחץ המצופה גומי של דלת תא המטען כדי לשחרר את נעילת המכונית. כדי לנעול את המכונית, לחץ בעדינות על אחת מהגרעיות של ידידת הדלתות. הימנע ממגע בו-זמני בשני משטחי המגע.
 - 5 **לגג פנורמי*** יש חלון זכוכית נפתח עם סוכך שמש, והוא מופעל על-ידי בקרה הממוקמת מעל למראה הפנימית כשהמכונית נמצאת במצב מתג הצתה של לפחות I. פתח את מצב האווורור בלחיצה על הבקרה כלפי מעלה, וסגור במשיכה של הבקרה כלפי מטה. כדי לפתוח לגמרי את הגג הפנורמי, משוך את הבקרה פעמיים לאחור. סגור על-ידי משיכת הבקרה פעמיים כלפי מטה.
 - 6 אפשר לפתוח את **דלת תא המטען החשמלית*** באמצעות תפקוד דלת תא מטען המופעלת ברגל* על-ידי תנועת בעיטה אטית לפנים מתחת לחלק השמאלי של הפגוש האחורי. סגור ונעל את דלת תא המטען באמצעות הלחצן  על הקצה התחתון שלו. או סגור את דלת תא המטען על-ידי תנועת בעיטה אטית. המכונית חייבת להיות מצוידת בנעילה/שחרור נעילה ללא מפתח* כדי לאפשר לשחרר את נעילת דלת תא המטען על-ידי תנועת רגל. מפתח השלט רחוק חייב להימצא בטווח של 1 מטר (3 רגל) מאחורי המכונית בזמן פתיחה או סגירה בתנועת רגל.
- כדי למנוע מדלת תא המטען לפגוע לדוגמה בתקרית החניה, אפשר לתכנת את שיעור הפתיחה המקסימלית. קבע את הפתיחה המקסימלית על-ידי פתיחת דלת תא המטען



נ ע י ש ל ה ר ו ע י ל ה

מ פ ת ש ל ר ש ו ק

לחיי אגודת ראה מותע ל האודל תו ת, ל ת א ט ענכ סה תמח לת דול ק ר כ ת האאת ע ק ה*.

ל ח י א ה ו ס ה ג ר ת א ו ה פ ב ו ר מ ו * א ת ו ל ו נ ו ת צ ח ב מ - נ י ת .

לחיי אגודת ראה חשתה ר ר ת א ע נ י ה ל ד ל ת ו ת, ל ת א ט ענכ סה תמח ל ו י ה ח מ ל נ ק ט ר ל ת א ת ע ק ה*.

ל ח י א ה ו פ ו ה ת ח ת א ו ת ל ו נ ו ת צ ח ב מ - נ י ת .

לחיי אגודת ראה חשתה ר ר ת א נ ת ע י מ ל נ ה ט ר ל ת א ת ע ק ע ה ב ו ד ל ת א ט ע נ ב ל ב ד .

ל ח י א ה ו פ ו ה ת ח ת א ו ו ג ר ת א ו ת ל ת א מ ח ע ש מ ל י ת*.

א פ ק א ו ד ע ק ב ת מ ל ג ע י ל א ת ו ה נ כ י ו ו נ א פ ו פ מ ל מ ש ו ש ו מ ת ל ב ב ש ע ת ה צ ו ל ר ה ק פ ע ל ל ג, ח ק ל ח ל צ ק מ צ מ ה ש כ ת ש ל צ י ל פ ח ו ת א ל ו ח ע נ ל י ו פ ע מ י י ב מ ת ו ו ט ל י ו א ת פ ל ש ה ר פ ס י ו א ת פ כ א מ צ ע ו א ת ו ת ו ח ל צ א ח ש ר ה ו א פ ע ל ש ש ו ט א י ל פ ח ו א ת ח פ י ע נ ו ל ת ע ו פ ס ק א ו פ ק ו מ א י ח ר ד ל ק ו ת .

נ ע י פ ל ר ת ט י ו ת

נ ע י פ ל ח ט י ו ת ע ל ת א ו ת ל ת א ט ע נ ו ל ל ה ש ו מ ו ש כ א ש ד נ ג ד מ ב ו נ י ת נ ל ק ל ח ש נ י ר ו ת א מ ל ו נ .

ב ת צ ו ת פ ת ק ו ש י ב מ צ ח מ ד כ ז י ת, ק ש ע ל P r i v a t e L o c k i n g ד י ל ה פ ל ע ה ל ש ב י ו א ת ח פ ק ו ד .



ח ל ק נ פ מ ק פ ל צ ו ד ק ע ו ה ל ע / ב ת ו ק ו א ר ד מ פ ר ו נ ג ח ב כ ל ש פ ע ש ע מ ע ב י נ מ ע י ל ב ה מ ע ש ש מ מ ש ה ת מ ע י ח ט פ ק ו ד ש ל ב ח ו ב ר ק ב י ד ט ח ו נ ק ס י .

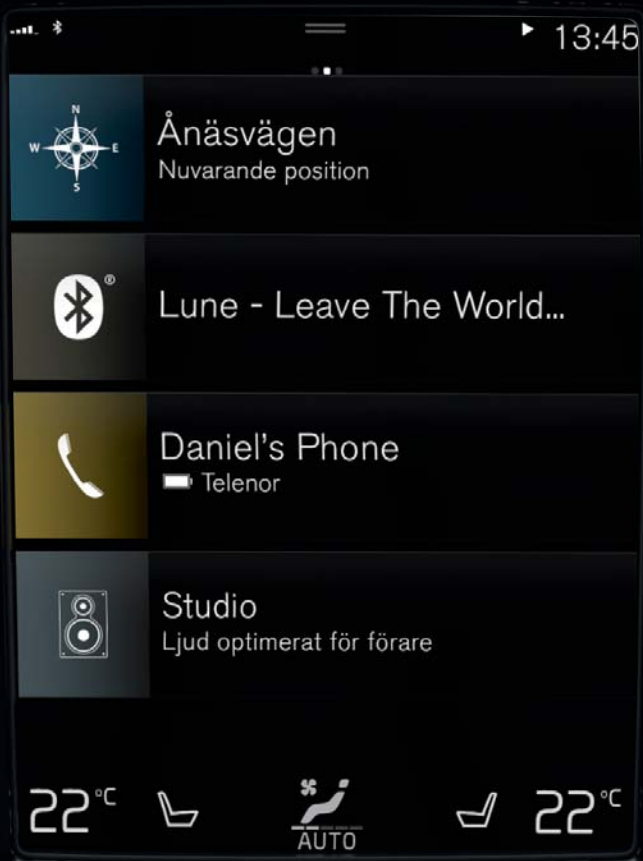
נ ע י ל ת ל ח כ א פ ו ת ר ת צ ע ב ת ו פ נ א נ מ צ ע מ ת מ ס ה ר מ ק מ ו ק ב מ ת ו ו ת כ א פ פ ו ת .



סקירה כללית, פנים הרכב

- 1 **התצוגה המרכזית** משמשת לבקרת רבים מהתפקודים העיקריים של המכונית, כמו למשל מדיה, ניווט*, בקרת אקלים, מערכות תמיכה בנהג ויישומים במכונית.
- 2 **צג הנהג** מראה מידע על הנסיעה, כמו למשל מהירות, מהירות סיבובי המנוע, ניווט* ותמיכת נהג פעילה. אפשר לבחור מה יוצג בצג הנהג דרך תפריט היישומים, אותו תוכל לפתוח בעזרת לוח המקשים הימני שעל גלגל ההגה. כמו-כן אפשר לקבוע הגדרות דרך **Settings ← My Car ← Displays** בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.
- 3 **לחצן ההתנעה** משמש להתנעת המכונית. לחץ על לחצן ההתנעה ושחרר כדי לקבוע מצב **I**. החזק את דוושת הבלם לחוצה ולחץ על הלחצן כדי להתניע את המכונית. עבור מכוניות עם החלפת הילוכים ידנית, חייבים ללחוץ גם על דוושת המצמד. עבור מכוניות בעלות החלפת הילוכים אוטומטית, חייבים לבחור במצב הילוך **P** או **N**. הפסק את פעולת המכונית בלחיצה על לחצן ההתנעה.
- 4 **מצבי נהיגה*** נקבעים באמצעות הלחצן **DRIVE MODE**. המכונית מתחילה לפעול תמיד במצב נוחות. לחץ על הלחצן כדי לבחור בין **Off Road, Eco, Comfort**, **Individual* Polestar Engineered/Dynamic** בתצוגה המרכזית. הקש על מצב הנהיגה הרצוי ישירות על המסך או לחץ על הלחצן פעם נוספת כדי להזיז את הסמן אל מצב הנהיגה הרצוי. תוכל להתאים מצב נהיגה למאפייני הנהיגה המועדפים עליך באמצעות **Individual**. מצבי הנהיגה השונים מופעלים ב- **Settings ← My Car ← Individual Drive Mode** בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.
- 5 **בלם החנייה** מופעל כשאתה מושך את הבקרה © כלפי מעלה, ובנקודה זו סמל נדלק בצג הנהג. שחרר אותו באופן ידני על-ידי לחיצה כלפי מטה בו-זמנית על הבקרה ועל דוושת הבלם. כשמשתמשים בבלימה אוטומטית במצב נייח (Ⓐ), אפשר לשחרר את דוושת הבלם תוך שמירה על אפקט הבלימה לאחר שהמכונית עצרה, כמו למשל ברמזור. עליך לזכור שגם הבלימה אוטומטית במצב נייח וגם ההפעלה האוטומטית של בלם החנייה חייבות להיות מושבתות כשהמכונית במתקן רחיצה אוטומטי. בטל את ההפעלה האוטומטית של בלם החנייה בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית תחת **Settings ← My Car ← Parking Brake and Suspension**.
- 6 אפשר להשתמש **במטען טלפון אלחוטי*** אם הטלפון תומך בטעינה אלחוטית. הסר את כל החפצים מלוח הגומי שמתחת לתצוגה המרכזית ומקם את הטלפון במרכז. כשהטלפון נמצא בטעינה, יופיע סמל **Ⓢ** מוצג בחלק העליון של התצוגה המרכזית. אם הטלפון אינו ממוקם כהלכה, או אם חפצים כלשהם מונעים את הטעינה, תופיע הודעה בתצוגה המרכזית.

- 7 אפשר להשתמש **בוו שבתא הכפפות** לדוגמה לתלייה של שקית שנשארה על הרצפה. פתח את תא הכפפות, פתח את הוו, סגור את תא הכפפות ותלה את ידיית השקית על הוו.
- 8 **מתג עבור כרית האוויר של הנוסע הקדמי*** ממוקם על משטח הקצה הצדי של לוח המכשירים בצד הנוסע וניתן להגיע אליו כשהדלת פתוחה. משוך את המתג החוצה וסובב למצב **ON/OFF** כדי להפעיל/להשבית את תפקוד כרית האוויר.



START
ENGINE
STOP

תצוגה מרכזית

תוכל לקבוע הגדרות ולשלוט ברוב התפקודים **בתצוגה המרכזית**. לתצוגה המרכזית יש שלוש תצוגות עיקריות: תצוגת הבית, תצוגת התפקודים ותצוגת היישומים. תוכל להגיע אל תצוגת התפקודים ואל תצוגת היישומים מתצוגת הבית על-ידי החלקה ימינה או שמאלה. קיימת גם תצוגה עליונה אליה תוכל להגיע על-ידי גרירת החלק העליון של התצוגה כלפי מטה.

שנה את מראה התצוגה המרכזית וצג הנהג על-ידי בחירת ערכת נושא

ב- **Settings ← My Car ← Displays** בתצוגה העליונה. כאן אתה יכול לבחור גם ברקע כהה או בהיר עבור התצוגה המרכזית.

חזור אל תצוגת הבית מתצוגה אחרת על-ידי לחיצה קצרה על לחצן הבית הפיזי שמתחת לתצוגה. עכשיו יוצג המצב האחרון שהיה בשימוש עבור תצוגת הבית. לחיצה קצרה נוספת על לחצן הבית תגדיר את כל אריחי תצוגת הבית למצב הרגיל.

לניקוי התצוגה המרכזית, נעל את תפקוד המגע בלחיצה ארוכה על לחצן הבית הפיזי שמתחת לתצוגה. הפעל מחדש את התצוגה בלחיצה קצרה על לחצן הבית.

סרגל מצב בחלק העליון של התצוגה מראה את הפעילויות במכונית. משמאל מוצג מידע רשת וחזבור, כאשר מידע הנוגע למדיה, השעה ופעילות הרקע מוצגים מימין.

בשורת בקרת האקלים בחלק התחתון תוכל לקבוע את הטמפרטורה ונוחות המושב על-ידי הקשה על הסמל המתאים. פתח את תצוגת האקלים בהקשה על הלחצן המרכזי שבשורת האקלים.

שמירת מצבים

1. כוונן את המושב ומראות הצד למצב הרצוי ולחץ על הלחצן **M** שעל לוח הדלת. נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר.
2. בתוך 3 שניות, לחץ על לחצן הזיכרון **1** או **2**. אות קולי נשמע ונורית החיווי בלחצן **M** כבית.

כדי להשתמש במצב השמור שלך:

כשהדלת פתוחה - לחץ ושחרר את אחד מלחצני הזיכרון.

כשהדלת סגורה - החזק אחד מלחצני הזיכרון לחוץ עד להשגת מצב הכוונן שנשמר.



מושבים חשמליים* קדמיים

השתמש בבקרים המותקנים על הצד החיצוני של המושב כדי לכוונן לדוגמה את מצב המושב ואת תמיכת הגב התחתון*. שני הבקרים המעוצבים בצורת מושב משמשים כדי לכוונן את המצב של המושב. השלישי, הבקרה הארבע-כיוונית* משמש לכוונן תמיכת הגב התחתון.

בקרות בצורת מושב

כוונן את כרית המושב או הזז את כל המושב בעזרת הבקרה התחתונה. כוונן את הזווית של משענת הגב בעזרת הבקרה האחורית.

בקרה ארבע-כיוונית*

כוונן את תמיכת הגב התחתון* בלחיצה על הבקרה הארבע-כיוונית.

— לחץ למעלה או למטה כדי להזיז את התמיכה בגב התחתון למעלה או למטה.

— לחץ על החלק הקדמי או האחורי של הבקרה הארבע-כיוונית כדי להגדיל או להקטין את התמיכה בגב התחתון.



קיפול משענות הגב במושב האחורי

בזמן קיפול המושב האחורי, ודא שמשענת הגב ומשענת הראש אינן מגיעות למגע עם החלק האחורי של המושב שמלפנים. ייתכן שיהיה צורך לכווון את המושבים הקדמיים כדי לאפשר את הנמכת משענות הגב.

קיפול משענות הגב

כדי לאפשר את קיפול המושב האחורי, המכוננית חייבת להיות נייחת ודלת תא המטען צריכה להיות פתוחה. ודא שאין נוסעים או חפצים כלשהם במושב האחורי.

1. הנמך את משענת הראש של המושב האמצעי באופן ידני.
2. משוך לפנים את הידית הממוקמת בצד הימני או השמאלי של גב המושב האחורי כדי לקפל את החלק הימני או השמאלי של המושב האחורי בהתאמה.
3. משענת הגב משוחררת ממצב הנעילה ויש צורך לקפל אותה כלפי מטה באופן ידני למצב אופקי.

הרמת משענות הגב

1. הזז את משענת הגב למעלה/לאחור עד שהיא ננעלת למקומה.
2. הרם את משענת הראש באופן ידני.
3. במידת הצורך, הרם את משענת הראש של המושב המרכזי.



גלגל ההגה

כוונון גלגל ההגה

תוכל לכוונון את המצב של גלגל ההגה לגובה ולעומק.

1. דחוף את הידית שמתחת לגלגל ההגה לפנים וכוונון את גלגל ההגה למצב הרצוי.
2. לאחר מכן משוך את הידית לאחור למצב נעול.

לוח מקשים שמאלי

בוחרים את התמיכה בנהג בצג הנהג באמצעות החצים שבלוח המקשים הימני שבגלגל ההגה (◀ -1 -▶). כשסמל התמיכה בנהג לבן, התפקוד פעיל. אפור משמעותו היא שהתפקוד הפסיק לפעול או שהוא במצב המתנה.

סמלים בצג הנהג:

 **מגביל מהירות** מסייע למנוע חריגה ממהירות מרבית שנבחרה.

 **בקרת שיוט** מסייעת לשמור על מהירות קבועה.

 **בקרת שיוט אדפטיבית** מסייעת לשמור על מהירות קבועה, בשילוב עם מרווח זמן שנקבע מראש אל הרכב שלפנים.

 **Pilot Assist** מסייע לנהג לשמור את המכונית בין קווי סימון הנתיב עם סיוען היגוי, כמו גם לשמור על מהירות אחידה, המשולבת בשמירת מרווח זמן שנקבע מראש אל המכונית שלפנים.

לחץ על  כדי להתחיל או להפסיק את התפקוד שנבחר.

לחיצה קצרה אחת על  / — מגדילה/מקטינה את המהירות השמורה בשיעור של 5 קמ"ש (5 מייל/שעה). לחץ והחזק את הלחצן כדי לשנות באופן חלק ורציף - שחרר את הלחצן במהירות הרצויה.

 /  מקטין/מגדיל את המרחק אל הרכב שלפנים בזמן שימוש בבקרת שיוט אדפטיבית בו-Pilot Assist.

לחיצה אחת על  מתחילה מחדש את המהירות השמורה בזיכרון עבור התפקוד שנבחר.

לוח מקשים ימני

השתמש בלוח המקשים הימני של גלגל ההגה כדי לנווט בצג הנהג.

תפריט היישומים בצג הנהג נפתח/נסגר. מכאן אפשר לבקר את מחשב הנסיעה, נגן מדיה, הטלפון והניווט*.

גלול בין היישומים השונים בלחיצה על החץ הימני או השמאלי.

בחר, בטל בחירה או אשר אפשרות, כמו למשל בחר את תפריט מחשב הנסיעה או מחק הודעה בצג הנהג.

עבור בין התפקודים של היישום שנבחר על-ידי הקשה למעלה או למטה.

הגבר או הנמך את עוצמת הקול של המדיה בלחיצה על ▼ ו-▲ . אם אף תפקוד אחר אינו פעיל, לחצנים אלה משמשים לבקרת עוצמת הקול.

בקרה קולית מופעלת באמצעות הלחצן «» ומאפשרת לך לשלוט לדוגמה במדיה, בניווט ובבקרת האקלים באמצעות קולך. אמור למשל "Radio", "Raise temperature" או "Cancel".

למידע נוסף על הפקודות הקוליות, ראה נושא בקרה קולית במדריך המהיר הזה.

מחשב נסיעה

מחשב הנסיעה מראה למשל קילומטראז', צריכת דלק ומהירות ממוצעת. קיימת אפשרות לבחור איזה מידע מתוך מחשב הנסיעה יוצג בצג הנהג. מחשב הנסיעה מחשב את המרחק שנותר עד להתרוקנות המכל. כדי להראות את האפשרויות השונות, השתמש בלוח המקשים הימני של גלגל ההגה. לא נותרה כמות מספיקה של דלק כדי לחשב את מרחק הנסיעה שנותר כשצג הנהג מראה "----". תדלק את המכונת בהקדם האפשרי.



על-ידי הזזת מתג הידית השמאלי לכיוון לוח המכשירים ושחרורו. אפשר לכוונן את משך הזמן שתאורת "לווה אותי הביתה" תמשיך להאיר דרך התצוגה המרכזית.

איפוס מד המרחק המתאפס

אפס את כל המידע שבמד המרחק המתאפס (TM) בלחיצה ארוכה על הלחצן **RESET**. לחיצה קצרה מאפסת רק את הקילומטראז'. מד המרחק המתאפס, האוטומטי (TA), מתאפס באופן אוטומטי לאחר שהמכונית לא הייתה בשימוש במשך 4 שעות.

מתג הידית השמאלי

תפקודי הפנסים הראשיים מבוקרים באמצעות מתג הידית השמאלי.

במצב **AUTO**, המכונית מגלה מתי חשוך/מואר ומתאימה את התאורה בהתאם, לדוגמה כשיוריד הערב או כשנכנסים לתוך מנהרה. סובב את גלגלון מתג הידית למצב **CA** להפעלת האלומה הראשית שמעומעמת באופן אוטומטי כשכלי רכב מתקרבים מלפנים. הזז את מתג הידית לכיוון גלגל ההגה כדי להפעיל את האלומה הראשית באופן ידני ולכיוון לוח המכשירים כדי להשבית.

אורות פנייה אקטיביים* תוכננו לספק תאורה מקסימלית בפניות ובצמתים בכך שהפנס עוקב אחרי תנועות ההגה. התפקוד מופעל באופן אוטומטי כשהמכונית מותנעת ואפשר לבטל אותו בתצוגת התפקודים של התצוגה הראשית, **Ⓢ**.

תאורת גישה מפעילה את התאורה החיצונית כשאתה משחרר את נעילת המכונית עם המפתח ומסייעת לך להגיע אל המכונית בבטחה בשעת חשיכה.

תאורת "לווה אותי הביתה" מפעילה חלק מהתאורה החיצונית אחרי שנעלת את המכונית כדי לתת לך תאורה מסוימת בחשיכה. הפעל את התפקוד אחרי שהפסקת את פעולת המכונית

מתג הידית הימני

מתג הידית הימני מבקר את פעולות מגבי השמשות וחיישן הגשם.

– הזז את מתג הידית כלפי מטה כדי לבצע מהלך ניגוב אחד על השמשה הקדמית.

– הזז את הידית בצעדים כלפי מעלה להפעלת המגבים לסירוגין, במהירות רגילה, ובמהירות גבוהה.

– כוונן את מהירות הניגוב לסירוגין תוך הפעלת הגלגלון של מתג הידית.

– הזז את מתג הידית לכיוון גלגל ההגה כדי להתחיל את פעולת מתזי שטיפת הפנסים הראשיים, ולכיוון לוח המכשירים כדי להפעיל את מתזי השטיפה של החלון העורפי.

 לחץ על כפתור חיישן הגשם כדי להפעיל/להשבית את חיישן הגשם. מתג ידית מגב השמשה הקדמית חייב להיות במצב 0, או במצב של ניגוב יחיד. חיישן הגשם מפעיל את מגבי השמשה הקדמית באופן אוטומטי, בהתאם לכמות המים שמתגלה על השמשה הקדמית. כדי להגביר את הרגישות או להפחית אותה, סובב את הגלגלון כלפי מעלה או כלפי מטה.

 לחץ כדי להפעיל את מגב החלון העורפי לסירוגין.

 לחץ כדי להפעיל את מגב החלון העורפי במהירות קבועה.

השתמש במצב השירות של מגב השמשה הקדמית כאשר לדוגמה עליך להחליף, לנקות או להרים את להבי המגב. הקש על הלחצן **Wiper Service Position** שבתצוגת התפקודים שבתצוגה המרכזית כדי להפעיל/להשבית את מצב השירות.





בקרת אקלים בתא הנוסעים

תפקודי בקרת האקלים עבור החלק הקדמי והאחורי של תא הנוסעים מבוקרים דרך התצוגה המרכזית, הלחצנים על הקונסולה המרכזית והחלק האחורי של קונסולת המנהרה*. אפשר לשלוט בחלק מתפקודי בקרת האקלים עם הבקרה הקולית.

הסמל המשמש לגישה אל תצוגת האקלים ממוקם במרכז, בחלק התחתון של התצוגה המרכזית. כשהכיתוב **Clean Zone** (אזור נקי) כחול, הדבר מציין שהתנאים לאוויר באיכות טובה בתא הנוסעים מתקיימים.



– הקש על **AUTO**³ בתצוגת בקרת האקלים עבור בקרה אוטומטית של מספר תפקודי בקרת אקלים. לחיצה קצרה מבקרת את סחרור האוויר, מיזוג האוויר וחלוקת האוויר באופן אוטומטי.

לחיצה ארוכה מבקרת את סחרור האוויר, מיזוג האוויר וחלוקת האוויר באופן אוטומטי, כמו גם שהטמפרטורה ומהירות המניפה משתנות להגדרות המקובלות: 22°C (72°F) ורמה 3. תוכל לשנות את הטמפרטורה ואת מהירות המניפה מבלי להפסיק את פעולת הוויסות האוטומטי של בקרת האקלים.

– הקש על אחד מהסמלים בשורת בקרת האקלים בקצה התחתון של התצוגה המרכזית כדי לכוונן את הטמפרטורה, חימום המושב* ומהירות המניפה.

כדי לסנכרן⁴ את הטמפרטורה עבור כל האזורים בצד הנהג, הקש על סמל הטמפרטורה עבור צד הנהג ועל **Synchronise temperature**.

הפעלת-קדם של מיזוג האוויר*

אפשר לקבוע את הפעלת-קדם של מיזוג האוויר דרך התצוגה המרכזית של המכונית והיישום ***Volvo On Call**.

הפעלת-קדם של מיזוג האוויר מחממת* או מאווררת את תא הנוסעים לפני הנסיעה. אפשר לבצע הפעלה ישירה או להגדיר הפעלת-קדם של מיזוג האוויר דרך קוצב זמן.

הפעלה ישירה של הפעלת-קדם של מיזוג האוויר

1. פתח את תצוגת בקרת האקלים בתצוגה המרכזית.

2. בחר את הכרטיסייה **Parking climate** ולאחר מכן הקש על **Preconditioning**.

הגדרת קוצב הזמן של הפעלת-קדם של מיזוג האוויר

1. פתח את תצוגת בקרת האקלים בתצוגה המרכזית.

2. בחר את הכרטיסייה **Parking climate** ← **Add timer** וקבע תאריך/יום לפי הצורך.

מערכת איכות אוויר *IAQS

IAQS מהווה חלק של **Clean Zone Interior Package*** והיא מערכת אוטומטית מלאה המנקה את האוויר בתא הנוסעים ממזהמים כדוגמת חלקיקים, פחמימנים, תחמוצות חנקן ואוזון בגובה פני הקרקע. התפקוד מופעל בתצוגה העליונה שבתצוגה המרכזית דרך **Air Quality Sensor** ← **Climate** ← **Settings**.

3 לא זמין עם בקרת אקלים ידנית.

4 לא זמין עם אזור אקלים אחד.



חיבורים

תוכל להשמיע/לשלוט במדיה, במסרונים ובשיחות טלפון באמצעות הזיהוי הקולי, כמו גם לחבר את המכונת אל האינטרנט דרך התקנים חיצוניים שונים, כמו למשל טלפונים חכמים. מערכת החשמל של המכונת חייבת להיות לפחות במצב הצתה I כדי שתוכל להשתמש בהתקנים המחוברים.

מודם המכונת⁵

הדרך הפשוטה והיעילה ביותר לחיבור מכונתך לאינטרנט היא דרך מודם המכונת. יש לו את הביצועים הטובים ביותר, הוא מופעל באופן אוטומטי בכל נסיעה ואינו מחייב חיבור אל טלפון חכם.

1. הכנס כרטיס SIM אישי לתוך המחזיק מתחת לרצפת אזור המטען
2. לחץ על **Settings** ← **Communication** ← **Car Modem Internet** בתצוגה העליונה.

3. הפעל על-ידי סימון התיבה עבור **Car modem Internet**.

קשריה

כשהמכונת מחוברת אל האינטרנט דרך המודם, תוכל לשותף את חיבור האינטרנט (נקודה חמה Wi-Fi) עם התקנים אחרים. הקש על **Settings** בתצוגה העליונה ועל **Communication** ← **Car Wi-Fi Hotspot**.

Bluetooth

השתמש ב-Bluetooth בעיקר כדי לטפל בשיחות טלפון, SMS ומדיה מהטלפון שלך אל מערכת המכונת. תוכל גם לחבר את המכונת אל האינטרנט דרך Bluetooth. אפשר לחבר שני התקני Bluetooth בו-זמנית, ובמצב זה רק אחד מהם יוכל להזרים מדיה. כשמתמשים שוב במכונת, שני הטלפונים האחרונים שחוברו אל המערכת יתחברו באופן אוטומטי, אם ה-Bluetooth של הטלפון פעיל. עד 20 התקנים נשמרים ברשימה כדי לאפשר חיבור נוח במועד מאוחר יותר.

1. הפעל את Bluetooth בטלפון. כדי להתחבר לאינטרנט, יש להפעיל קשריה גם בטלפון.
2. פתח את תצוגת המשנה של הטלפון בתצוגה המרכזית.

3. הקש על **Add phone**, או אם טלפון כבר מחובר, הקש על **Change** ולאחר מכן **Add phone**.

4. בחר את הטלפון שיש לחבר ופעל לפי הצעדים בתצוגה המרכזית ובטלפון. שים לב שבטלפונים מסוימים יש צורך להפעיל את תפקוד ההודעות.

Wi-Fi

חיבור המכונית אל האינטרנט דרך Wi-Fi מאפשר לך להזרים באופן מקוון שירותים במהירות גדולה יותר מאשר עם Bluetooth, כמו למשל רדיו אינטרנט ומוזיקה דרך יישומים של המכונית, להוריד קבצים/לעדכן תוכנות וכו'. חיבור Wi-Fi מטלפון חכם פועל כנקודה חמה עבור המכונית כמו גם עבור התקנים חיצוניים אחרים שבמכונית.

1. הפעל קשירה בטלפון.

2. הקש על **Settings** בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.

3. הקש על **Wi-Fi ← Communication** והפעל על-ידי סימון התיבה עבור חיבור Wi-Fi.

שים לב כי הטלפון יכול לנתק את הקשירה לאחר שהחיבור עם המכונית נותק. לכן יש צורך להפעיל מחדש את הקשירה בטלפון בפעם הבאה שמשתמשים בו.

USB

תוכל להשתמש ב-USB כדי לחבר התקן חיצוני להשמעת מדיה. שקע ה-USB משמש גם עבור **Apple CarPlay*** ועבור **Android Auto***. במקרים בהם קיימים שני שקעי USB, חבר אל זה בעל המסגרת הלבנה. ההתקן החיצוני נטען כשהוא מחובר אל המכונית.

1 אפשר למצוא נקודות לכניסת חיבור USB (סוג A) מתחת לתצוגה המרכזית.

2 שקע USB* (סוג C) ממוקם בחלק האחורי של קונסולת המנהרה. רק עבור טעינה.

שקעי חשמל

שקעי החשמל הבאים זמינים במכונית שלך:

3 שקע חשמל 12 V. קיים גם שקע חשמל 12 V* באזור המטען.

⁵ רק מכוניות עם P-SIM*. מכוניות המצוידות ב-Volvo On Call* ישתמשו בחיבור האינטרנט עם מודם המכונית עבור השירותים.

שימוש בהתקנים מחוברים

תוכל לחבר התקנים חיצוניים לדוגמה כדי לטפל בשיחות טלפון ולהשמיע סוגי מדיה במערכות השמע והמדיה של המכונית.

ניהול שיחות טלפון

ניתן להתקשר ולקבל שיחות באמצעות טלפון המחובר על-ידי Bluetooth.

התקשרות דרך התצוגה המרכזית

1. פתח את האריח **Phone** בתצוגת הבית. בחר להתקשר מתוך יומן השיחות, רשימת אנשי קשר או הכנס מספר באמצעות לוח המקשים.

2. לחץ על .

התקשרות באמצעות לוח המקשים הימני שעל גלגל ההגה

1. לחץ על  ונווט אל **Phone** בלחיצה על  או .

2. גלול דרך רשימת השיחות עם  ובחר עם .

תוכל גם לנהל שיחות תוך שימוש בבקרה קולית. לחץ על לחצן הבקרה הקולית  שבלוח המקשים הימני שעל גלגל ההגה. עבור פקודות קוליות, ראה פרק בקרה קולית במדריך המהיר הזה.

השמעת מדיה

כדי להשמיע אותות שמע מהתקן חיצוני, עליך לחבר אותו אל המכונית באמצעות השיטה המועדפת עליך, ראה עמוד קודם לפירוט סוגי החיבורים השונים.

התקן מחובר דרך Bluetooth

1. התחל השמעה בהתקן המחובר.

2. פתח את היישום **Bluetooth** בתצוגת היישומים שבתצוגה המרכזית. ההשמעה מתחילה.

התקן המחובר דרך USB

1. הפעל את היישום **USB** בתצוגת היישומים.

2. בחר מה אתה רוצה להשמיע. ההשמעה מתחילה.



נגן MP3 או התקן iPod מחוברים



1. התחל השמעה בהתקן.
2. פתח את היישום iPod או USB בהתאם לשיטת הקישור. כדי להשמיע שמע מנגן iPod, בחר ביישום iPod, ללא קשר לשיטת החיבור. ההשמעה מתחילה.

*Apple® CarPlay® *7-iOS Android*

Android Auto ו-CarPlay מאפשרים לך להשתמש ביישומים מסוימים בהתקן iOS או Android שלך דרך המכונית כדי להשמיע, לדוגמה מוזיקה או פודקאסטים. פעולת הגומלין מתבצעת דרך התצוגה המרכזית של המכונית או ההתקן.

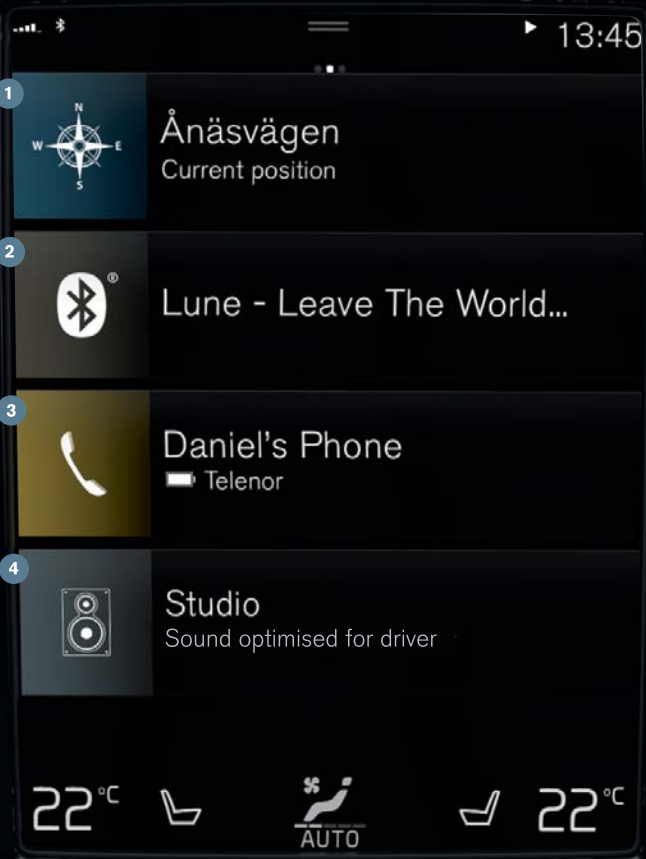
כדי להשתמש ב-CarPlay, חובה להפעיל את Siri בהתקן ה-iOS. כמו-כן להתקן חייב להיות חיבור אל רשת האינטרנט דרך Wi-Fi או רשת סלולרית. כדי להשתמש ביישום Android Auto, היישום Android חייב להיות מותקן על התקן ה-Android. ההתקן חייב גם להיות מחובר אל שקע ה-USB של המכונית.

1. חבר את ההתקן לשקע USB עם מסגרת לבנה.
2. עבור ל-Android Auto, הקש על **Android Auto** בתצוגת היישומים לצורך הפעלה.
3. קרא את התנאים וההתניות והקש על **Accept** כדי להתחבר.
4. הקש על היישום הדרוש.



הפעל את הבקרה הקולית עם CarPlay ו-Android Auto באמצעות לחיצה ארוכה על הלחצן ⓧ בלוח המקשים הימני שעל גלגל ההגה. לחיצה קצרה מפעילה במקום זאת את מערכת הבקרה הקולית של המכונית עצמה.

Bluetooth מנותק כש-CarPlay נמצא בשימוש. אם אתה צריך לחבר את המכונית אל האינטרנט, השתמש בקישור Wi-Fi או במודם המכונית*.



START
ENGINE
STOP

תצוגת הבית

כשהתצוגה המרכזית מופעלת, היא מציגה את תצוגת הבית, והאריחים של הניווט, המדיה והטלפון, ובנוסף, ניתן לגשת מכאן אל היישום או תפקוד המכונית שהיו בשימוש לאחרונה.

1 ניווט – הקש כאן כדי לגשת אל מערכת הניווט עם Sensus Navigation*.

הגדר את היעד בטקסט חופשי – הרחב את סרגל הכלים עם החץ למטה שבצד שמאל והקש על . תמונת המפה מוחלפת בחיפוש עם טקסט חופשי. הזן את מילות החיפוש.

הזן יעד עם מפה – מקסם את המפה בלחיצה על . לחץ והחזק את היעד אליו אתה רוצה לנסוע, ואז בחר **Go here**.

מחק יעד – הקש על  כדי לפתוח את תכנית הנסיעה. הקש על סל המיחזור כדי למחוק יעד ביניים בתכנית הנסיעה, או הקש על **Clear itinerary** כדי למחוק את כל תכנית הנסיעה.

עדכון מפה⁸ – הקש על **Download Centre** בתצוגת היישומים. מספר עדכוני המפה הזמינים מוצג ב-Maps. הקש על **Maps**  **Install**  **Confirm** לעדכון מפה או להתקנה של המפה שנבחרה. קיימת גם אפשרות להוריד מפות מאתר support.volvocars.com לזיכרון USB ולאחר מכן להעביר אותן למכונית.

2 מדיה – מוצגת להלן לדוגמה המוזיקה שלך מתוך התקן חיצוני או אם בחרת **FM radio** בתצוגת היישומים. הקש על האריח כדי להיכנס להגדרות. מכאן תוכל לראות את ספריית המוזיקה שלך, תחנות הרדיו, וכו'

3 טלפון, הגישה אל תפקודי הטלפון נעשית מכאן. הקש על האריח כדי להגדיל אותו. מכאן תוכל לחייג מתוך יומן השיחות או רשימת אנשי הקשר, או להזין מספר באופן ידני תוך שימוש בלוח המקשים. לאחר שבחרת במספר, הקש על .

4 היישום או תפקוד המכונית שהיו לאחרונה בשימוש – כאן תוכל לראות את היישום או תפקוד המכונית שהיו לאחרונה בשימוש שאינם מוצגים באף אחד מהאריחים האחרים, כמו למשל **Car status** או **Driver performance**. תוכל להקיש על אחד מהאריחים כדי להיכנס אל התפקוד האחרון שהיה בשימוש.

Car functions

ESC Sport Mode

Lane Keeping Aid

Park Assist

Cross Traffic Alert

Camera

Park In

Park Out

Headrest fold

Road Sign Information

BLIS

Active Bending Lights

22°C 

AUTO

 22°C

START
ENGINE
STOP

תצוגת התפקודים ותצוגת היישומים

תצוגת תפקודים

כשתחליק על המסך משמאל לימין⁹ בתצוגת הבית תגיע אל תצוגת התפקודים. מכאן תוכל להפעיל/להשבית תפקודי מכונת שונים, כמו למשל **Park Assist**, **Lane Keeping Aid** ו-**Start/Stop**. הם מופעלים/מושבתים בהקשה על הסמל המתאים. תפקודים מסוימים נפתחים בחלון נפרד.

תצוגת היישומים

החלק על המסך מימין לשמאל⁹ בתצוגת הבית כדי להיכנס לתצוגת היישומים. כאן תוכל לראות את היישומים המסופקים עם המכונת, כמו גם יישומים שתוכל לבחור להוריד ולהתקין בעצמך.

ניהול ועדכון יישומים ומערכות

ב-**Download Centre**, בתצוגת היישומים, תוכל לעדכן מספר מערכות של המכונת. כדי שהדבר יהיה אפשרי, המכונת חייבת להיות מחוברת אל האינטרנט. ב-**Download Centre** תוכל:



להוריד יישומים - הקש על **New apps** ובחר את היישום הנדרש. בחר **Install** כדי להוריד את היישום.

לעדכן יישומים - הקש על **Install all** כדי לעדכן את כל היישומים. או הקש על **Application updates** כדי להציג רשימה של עדכונים אפשריים. בחר את היישום הדרוש והקש על **Install**.

להסיר יישומים - הקש על **Application updates** ובחר את היישום הנדרש. הקש על **Uninstall** כדי להסיר יישום.

לעדכן תוכנת מערכת - הקש על **System updates** כדי להציג רשימה של עדכונים שאפשר להתקין במכונת. הקש על **Install all** בחלק התחתון של הרשימה כדי לעדכן את כל התוכנות או על **Install** עבור תוכנה מסוימת. אם לא נדרשת רשימה, בחר **Install all** בלחצן **System updates**.

הזזת סמלים

אפשר להזיז לפי הצורך את היישומים והלחצנים עבור תפקודי המכונת בתצוגת היישומים ובתצוגת התפקודים.

1. הקש והחזק יישום או לחצן.
2. גרור את היישום או את הלחצן למקום פנוי בתצוגה ושחרר.

⁹ ישים עבור מכונות עם הגה שמאלי. עבור מכונות עם הגה ימני - החלק את האצבע בכיוון ההפוך.



Settings



Owner's manual



Profile



Car message stored in Car status application



Passenger

Restart



TuneIn is installing



New position received

22°C



AUTO



22°C

START
ENGINE
STOP

תצוגה עליונה

החלק העליון של התצוגה כולל לשונית שאתה יכול לגרור כלפי מטה כדי להיכנס אל התצוגה העליונה. מכאן אתה יכול לגשת אל **Profile, Owner's manual, Settings** ואל ההודעות השמורות של המכונית.

העדפות אישיות

תחת **Settings** אתה יכול להגדיר העדפות אישיות רבות, כמו למשל עבור תצוגות, מראות, מושבים קדמיים, ניווט*, מערכת שמע ומדיה, שפה ובקרה קולית.

פרופילי נהג

אם המכונית משמשת מספר נהגים, לכל אחד מהנהגים יכול להיות פרופיל נהג משלו. בכל פעם שאתה נכנס למכונית יש לך את האפשרות לבחור את פרופיל הנהג שלך שם נשמרות ההעדפות האישיות שלך. מספר הפרופילים תלוי במספר המפתחות הזמינים עבור המכונית. פרופיל **Guest** אינו קשור למפתח מסוים כלשהו.



פרופיל הנהג הפעיל האחרון שהיה בשימוש לשחרור הנעילה. שנה פרופיל נהג על-ידי בחירת **Profile** בתצוגה העליונה.

ניתן לקשר את פרופילי הנהג למפתחות המכונית, וכאשר נעילת המכונית משתחררת, המכונית מתאימה את עצמה באופן אוטומטי להעדפות האישיות שלך. קשר מפתח תחת **Settings ← System ← Driver Profiles**. בחר באחד מפרופילי הנהגים (לא ניתן לקשר את פרופיל **Guest**). תצוגת הבית מוצגת שוב. גרור שוב למטה את התצוגה העליונה, חזור לפי המפורט לעיל ובחר **Edit** על הפרופיל שנבחר ולאחר מכן **Connect key**.

מצב נהיגה אישי

אם אתה רוצה להתאים את אחד ממצבי הנהיגה **Eco, Comfort** או **Dynamic** - הפעל את מצב הנהיגה תחת **Settings ← My Car ← Individual Drive Mode**.

עוצמות הקול של המערכת

אם אתה רוצה לכוונן או לנתק את עוצמת הקול של צלילי המערכת, כמו למשל הצליל של ההקשה על המסך, עבור אל **Settings ← Sound ← System Volumes**.



תמיכה לנהג

המכונית שלך מצוידת במספר תפקודים המסייעים לך לנסוע באופן בטיחותי ויכולים למנוע תאונות. תוכל להפעיל את התפקודים האלה בתצוגת התפקודים שבתצוגה המרכזית. זכור שתפקודי התמיכה לנהג הם רק אמצעי עזר ושאתה כנהג נושא תמיד באחריות המלאה לנהיגת המכונית באופן בטוח. מבחר מוצג להלן:

City Safety™

City Safety¹⁰ יכולה לסייע לך במצבים קריטיים כדי למנוע או לשכך התנגשות עם כלי רכב, בעלי חיים גדולים, הולכי רגל או רוכבי אופניים. כדי לסייע לך לפעול מבעוד מועד, במקרה של סכנת התנגשות, מופעלות אזערות חזותיות וקוליות, ופעילות דוושת הבלם. אם אינך מספיק להגיב בזמן והתנגשות היא כמעט ובלתי נמנעת, המכונית יכולה להיבלם באופן אוטומטי. City Safety מופעל כשהמנוע מותנע ולא ניתן להפסיק את פעולתו.

*(BLIS) Blind Spot Information

BLIS יכול להודיע לך על כלי רכב בשטחים המתים שלך וכלי רכב המתקרבים במהירות בנתיב שכן.



*(CTA) Cross Traffic Alert

CTA עם בלימה אוטומטית היא מערכת תמיכה בנהג הנוספת ל-BLIS ויכולה להזהיר מפני תנועה חוצה מאחורי המכונית. אם לא מצייתים לאזהרה מ-CTA, והתנגשות היא בלתי נמנעת, התפקוד יכול לעצור את המכונית. CTA מופעלת אם ההילוך האחורי מושלם או אם המכונית מתדרדרת לאחור.



מערכת סיוע בשמירה על הנתיב

סיוע בשמירה על נתיב (Lane Keeping Aid) יכול לסייע לך להקטין את הסיכון שהמכונית תעזוב את הנתיב שלה שלא בכוונה. צורת הסיוע הרצויה נבחרת דרך Lane Keeping Aid ← IntelliSafe ← My Car ← Settings Mode בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.



סיוע להיגוי בסכנת התנגשות

התפקוד Collision avoidance assistance יכול לסייע לך להפחית את הסיכון שהמכונית תעזוב את הנתיב שלה שלא בכוונה ו/או תתנגש בכלי רכב/מכשול אחר על-ידי הפעלת היגוי פעיל להחזרת המכונית לנתיב שלה ו/או לביצוע סטייה. התפקוד כולל את תפקודי-המשנה: סיוע להיגוי במקרה של סכנת ירידה מהכביש; וסיוע להיגוי במקרה של סכנת התנגשות חזיתית.



Pilot Assist

Pilot Assist¹¹ הוא תפקוד נוחות היכול לסייע לך לשמור על המכונית בנתיב שלה ובמרחק שנבקע מראש מהרכב שלפניך. Pilot Assist נבחר ומופעל באמצעות לוח המקשים השמאלי של גלגל ההגה. כדי שהסיוע להיגוי יפעל, על הנהג לאחוז את גלגל ההגה בשתי הידיים וסימוני הנתיב חייבים להיראות, לדוגמה. בזמן שהסיוע להיגוי פעיל, צג הנהג מראה סמל של גלגל הגה ירוק.

10 אינה זמינה בכל השווקים.

11 תפקוד זה יכול להיות סטנדרטי או אופציה, בהתאם לשוק.



PARK ASSIST (סייען חנייה)

Park Assist Pilot (סייען חנייה)*

Park Assist Pilot (סייען חנייה) יכול לסייע לנהג לתמרן את המכונית בזמן חנייה. תפקיד הנהג הוא לשים לב לסביבת המכונית, לעקוב אחרי ההוראות המופיעות בתצוגה המרכזית, לבחור בהילוך, לשלוט במהירות ולהיות מוכן לבלום/לעצור.

חניה בעזרת Park Assist Pilot (סייען חנייה)

לחניה, סע במהירות שאינה עולה על 30 קמ"ש (20 מייל/שעה). המרחק בין המכונית לבין מקומות החניה צריך להיות בערך 1 מטר (3 רגל) כאשר התפקוד מחפש מקום חניה.



1. לחץ על הלחצן **Park In** בתצוגת התפקודים או בתצוגת המצלמה.
2. היה מוכן לעצור את המכונית כשהגרפיקה והטקסט בתצוגה המרכזית מודיעים שנמצא מקום חניה מתאים. מופיע חלון קופץ.
3. בחר **Parallel parking** או **Perpendicular parking** ואז בחר בהילוך אחורי.

יציאה מחניה במקביל באמצעות Park Assist Pilot (סייען חנייה)

ניתן להשתמש בתפקוד רק עבור רכב החונה במקביל למדרכה.

1. לחץ על הלחצן **Park Out** בתצוגת התפקודים או בתצוגת המצלמה.
2. השתמש במחוון הכיוון כדי לבחור את הכיוון שבו המכונית צריכה לצאת ממקום החניה.
3. פעל לפי ההוראות שבתצוגה המרכזית.



מצלמת סיוע לחניה*

מצלמת סיוע לחניה יכולה לסייע בזמן תמרון במקומות צפופים על-ידי ציון מכשולים באמצעות תמונת מצלמה וגרפיקה בתצוגה המרכזית. הבחירה בתצוגות מצלמה ובקווי הסיוע לחניה נעשית בתצוגה המרכזית. שים לב שהעצמים/מכשולים יכולים להימצא קרוב יותר אל המכונית מאשר הם נראים על המסך. מצלמת הסיוע בחניה תופעל באופן אוטומטי כשמשולב הילוך נסיעה לאחור או ניתן להפעיל אותה באופן ידני בתצוגה המרכזית:

– הקש על הלחצן **Camera** בתצוגת התפקודים כדי להפעיל/להשבית את התפקוד באופן ידני.





הנאה טהורה מנהיגה

תכנון הנסיעה ונהיגה חסכונית מאפשרים לך להקטין את צריכת הדלק, פליטת דו-תחמוצת הפחמן ומוזהמי אוויר אחרים. הדבר יקטין את ההשפעה השלילית שלך על הסביבה, וגם יקטין את עלות הדלק שלך. יש לך אפשרות להשפיע על גורמים מסוימים, אבל לא על אחרים. להלן מספר עצות.

תכנן את הנסיעה שלך על-ידי ביצוע הפעולות הבאות:

- תכנן את הנסיעה - עצירות מיותרות ונסיעה במהירות לא אחידה תורמות להגדלת צריכת הדלק.

נהג באופן חסכוני על-ידי:

- הפעל את מצב הנהיגה Eco (חיסכון), המתאים את המכונית לנהיגה חסכונית יותר באנרגיה.
- הימנע מהפעלת המנוע בסיבובי סרק - הפסק את פעולת המנוע כשהמכונית עוצרת לזמנים ארוכים יותר.
- נהג במהירות קבועה ושמור על מרחק מתאים מכלי רכב ועצמים אחרים כדי להפחית ככל האפשר את הבלימה.
- הקפד לנסוע כשלחץ האוויר בצמיגים תקין, ובדוק אותם באופן סדיר. בחר בלחץ אוויר בצמיגים ECO להשגת התוצאות הטובות ביותר.
- הימנע מנהיגה עם חלונות פתוחים.

גורמים שאינך יכול להשפיע עליהם

- מצב התחבורה.
 - תנאי הדרך והטופוגרפיה.
 - טמפרטורת הסביבה ורוח נגדית.
- לקבלת עצות נוספות הנוגעות לנהיגה חסכונית בדלק, עיין בספר הנהג של המכונית שלך.



- Recent calls •
- Read message •
- [contact] Message to (איש קשר)¹⁴ •

פקודות קוליות עבור רדיו ומדיה

- Media •
- [artist] Play (אמן) •
- [song title] Play (כותר שיר) •
- [song title] Play (כותר שיר) from [album] (אלבום) •
- [TV channel name] Play (שם ערוץ הטלוויזיה)¹⁵ •
- [radio station] Play (תחנת רדיו) •
- [frequency] Tune to (תדר) •
- [frequency] Tune to [wavelength] (אורך גל) •
- Radio •
- Radio FM •
- Radio AM¹⁶ •
- * DAB •
- *TV •
- USB •
- iPod •
- Bluetooth •
- Similar music •

פקודות קוליות עבור בקרת האקלים

- Climate •
- Set temperature to X degrees •
- Lower temperature/Raise temperature •
- *Sync temperature •
- Air on body/Air on feet •

פקודות קוליות

מערכת הבקרה הקולית נותנת לך אפשרות להשתמש בזהוי קולי¹² עם פקודות שונות המוגדרות מראש כדי לבקר תפקודים מסוימים של נגן המדיה, טלפון המחובר עם Bluetooth, מערכת בקרת האקלים ומערכת הניווט של וולוו*. הבקרה הקולית מופעלת בלחיצה על לחצן הבקרה הקולית שבלוח המקשים הימני של גלגל ההגה.

אפשר בדרך-כלל להשתמש בפקודות הבאות, ולא משנה המצב:

- Repeat: תבוצע חזרה על הפקודה הקולית האחרונה בדו-שיח הנוכחי.
- Help: מתחיל דו-שיח לעזרה. המערכת מגיבה באמצעות מתן פקודות בהן ניתן להשתמש במצב הנוכחי, באמצעות מנחה או דוגמה.
- Cancel: מבטל את הדו-שיח¹³.

פקודות קוליות עבור הטלפון

- [contact] Call (איש קשר) •
- [telephone number] Call (מספר טלפון) •

- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

- Air on body off/Air on feet off
- Turn off fan/Set fan to max
- Lower fan speed/Raise fan speed
- *Turn on auto
- Air condition off/Air condition on
- Recirculation off/Recirculation on
- Turn off defroster/ Turn on defroster
- Turn max defroster off/Turn on max defroster
- *Turn off electric defroster/Turn on electric defroster
- Turn off rear defroster/Turn on rear defroster
- *Turn steering wheel heat off/Turn steering wheel heat on
- *Lower steering wheel heat/Raise steering wheel heat
- *Turn off seat heat/Turn on seat heat
- *Lower seat heat/Raise seat heat

פקודות קוליות עבור מערכות ניווט*

- Navigation
- Take me home
- Go to [city] (עיר)
- Go to [address] (כתובת)
- Add intersection
- Go to [postcode] (מיקוד)
- Go to [contact] (איש קשר)
- Search [POI category] (קטגוריית נקודת עניין)
- Search [POI category] [city] (עיר) (קטגוריית נקודת עניין)
- Search [POI name] (שם נקודת עניין)
- Change state/Change country^{17, 18}
- Show favourites
- Clear itinerary

- 12 ישים לשווקים מסוימים.
- 13 שים לב שהדבר רק מבטל את הדו-שיח כשהמערכת אינה מדברת. כדי לעשות זאת, בצע לחיצה ארוכה על לחצן הבקרה הקולית עד שנשמעים שני צפצופים קצרים.
- 14 רק טלפונים מסוימים יכולים לשלוח הודעות דרך המכונית. לבדיקת התאימות ראה support.volvocars.com.
- 15 ישים לשווקים מסוימים.
- 16 הומינות משתנה בהתאם לדגם ו/או לשוק.
- 17 במדינות אירופיות, המונח "Country" משמש במקום "State".
- 18 עבור ברזיל והודו, שינוי אזור החיפוש מבצע דרך התצוגה המרכזית.

סקסטים מיוחדים

ספר הנגה ומדריכים אחרים כוללים הוראות בטוחות ואת כל הדיועות הטקסט בניגוי אחרות, חשוב והערת, שחייבים לקרוא. תפקודים מסוימים ישימים רק לשווקים מסוימים.

⚠ אזהרה

התחלת פעולה במערכת

Volvo On Call – שירותי המערכת פועלים רק באזורים בהם לשותפי Volvo On Call יש כיסוי סלולרי ובשווקים בהם שירותי Volvo On Call זמיני.

בדיוק כמו עם טלפונים סלולריים, הפרעות אטמוספיריות או כיסוי דלי של משדרים עלול לגרום לכך שהתקשורת תהיה בלתי אפשרית כמו לדוגמה באזורים דלילי אוכלוסייה.

בכל הנגה לזדוועות אחרת, חשוב והערה הנוגעת לשירותי Volvo On Call, ראה את ההודעה הישנים למנוי Volvo On Call כמו גם את ספר הנגה.

Sensus Navigation – הקדש את כל תשומת לבך לכביש והקפד להתמקד באופן מלא בנהיגה. פעל על-פי כל דרישות החוק ותקנות התעבורה הישומים, ונהג בשיקול דעת. בגלל השפעות מזג האוויר או עונות השנה על תנאי הדרך, ייתכן שהמלצות מסוימות יהיו פחות אמינות.

סקירה כללית, צד הימני

דלת תא המושב – על-יך להיות מודע לסכנת הצביטה בזמן פתיחה/סגירה של דלת תא המושב. בדוק שאף אחד לא נמצא ליד דלת תא המושב מכיוון שלפגיעת צביטה עלולה להיות תוצאות חמורות. הפעל מיד את הדלת העורפית בהירות.

נעילה/שחרור נעילה ללא מפתח – בדוק שילדים או נוסעים אחרים לא נמצאים בסכנת מעיכה בשכבל החלונות נסגרים עם מפתח שלט-רחוק או פתיחה ללא מפתח באמצעות ידית של דלת.

סקירה כללית, פנים הרכב

אם המכונית לא מצוידת במתג להפעלה/השבתה של כרית האוויר של הנוסע, **אוי כרית האוויר של הנוסע** פעילה תמיד. אסור בהחלט להשתמש במושב בטיחות ילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי שמכרית האוויר פעילה. כרית האוויר של הנוסע חייבת תמיד להיות פעילה כשנוסעים הפנים לחות (ילדים ומבוגרים) וישבים במושב הנוסע הקדמי. אל תניח פריטים כלשהם לפני או מעל לוח המכשירים, במקום שבו ממוקמת כרית האוויר של הנוסע.

חובה לקחת את **מפתח השלט-רחוק** מהמכונית כשאתה עוזב אותה. הקפד לרודא מערכת ההשמל של המכונית נמצאת במצב **0**, במיוחד אם נמצאים בה ילדים.

חובה תמיד להשתמש ב**בלם החניה** כשחונים על מדרון. שילוב הילוך או מצב **P** של תיבת הילוכים אוטומטית אינם מספיקים להחזיק את המכונית נייחת לכל המצבים.

מושבים השמללים קדמיים

בדוק את המיקום של מושב הנגה לפני התחלת הנסיעה, אף פעם לא בזמן נהיגה. רדא שהמושב נמצא בעל כדי למנוע פגיעה גופנית במקרה של בלימה פתאומית או תאונה.

קיסול משענות הגב במושב האחורי

בדוק שמשענות הגב נעולות כולכה אחרי הורדה או הרמה שלחן ושמשענות הראש נעולות היטב אחרי הרמה שלחן.

בקרת אקלים בתא הנוסעים

מושבים מחוממים אסורים לשימוש על-ידי אנשים המתקשים בזהירות עליה בטמפרטורה עקב אי-תחושה או שיש להם בעיות בהפעלת הבקורת של המושבים המחוממים. אחרת הם עלולים להיפגש במכונית.

אפשר להתחיל את **הפעלת-קדם של מיווג האוויר** דרך קוצב זמן המיווג זמן רב מראש. אל השתמש בהפעלת-קדם של מיווג האוויר אם המכונית מצוידת במחסם:

- במקומות לא מאווררים בתוך מבנים. גז פליטה נפלטים אם המחסם מתחיל לפעול.
- במקומות בהם נמצא חומר דליק או מתלקח בקרבת מקום. דלק, גז, עשב ארוך, נסורים, וכו' עלולים להתלקח.
- כשיקיימת סכנה שצינור הפליטה של המחסם עלול להיות חסום. לדוגמה, שלג עמוק תסתת לחלק הקדמי של המכונית שיכול לחסום את אוורור המחסם.

יחידורים

- השתמש רק באביזרים שלא נגזר להם נזק ושהם חופשיים מפגמים. האביזרים חייבים לשאת סימון CE, סימון UL או סימול בטיחות אחר שווה-ערך.
- האביזרים חייבים להתאים לפעולה במתח 230 V ובתדר 50 Hz עם מחברים שתוכננו עבור השקע.
- אסור בהחלט לאפשר לשקעים, מחברים או אביזרים לבוא במגע עם מים או נוזלים אחרים. אל היגע ואל השתמש בשקע שנראה פגום או שבא במגע עם מים או נוזל אחר.
- אל תחבר שקעי חיבור, מתאמים או כבלים מאירים אל השקע מכיוון שאולי עלולים לעקוף את מאפייני הבטיחות של השקע. השקע מצויד בכיסוי מגן, המבטיח שדבר לא יחבור פנימה או יגרום נזק לשקע, מה שיגרום מחכסיו לעשות את עבודתו. אל תשאיר ילדים במכונית ללא השגחה כשהשקע פעיל.

תמיכה לנהג

התיכון של מערכות התמיכה בנהג הומינוט במכונית הוא להוות תמיכה נוספים עבור הנגה אבל גם אינן יכולות להתמודד עם כל מצבי הנהיגה בדרך. מזג האוויר ותנאי הדרך. מערכות התמיכה בנהג לעולם אינן חולץין לתשומת לב נהגה וליכולת השימוש של.

הנהג אחראי תמיד להבטיח נהיגה בטוחה במכונית, במהירות מתאימה, במרוקד מתאים מכלי הרכב האחרים, ולפי הוראות ההורק ותקנות התעבורה שבתוקן. הנהג נושא תמיד באחריות המלאה לפעולות הבלימה וההיגוי.

לפני השימוש במכונית, מומלץ שתקרא את כל הפרקים בספר הנהג הקשורים למערכות התמיכה של הנהג במכונית.

Park Assist (סייען חניה)

Park Assist Pilot (סייען חניה) מספק תמיכה נוספת בנהג אבל אינו מסוגל להתמודד עם כל המצבים. התפקוד מיועד רק לסייע לנהג בזמן חניה במקביל או בניצב. הנהג נושא בכל האחריות לביצוע פעולות החניה בבטחה ולבלימת המכונית לפי הצורך. הסריקה יכולה להיכשל בגליו של עצמים הממוקמים עמוק במקום החניה. הנהג אחראי תמיד להעריך אם המקום המוצע על-ידי Park Assist Pilot (סייען חניה) מתאים לחניה. **מצבילת סיוע לחניה** היא כלי עזר נוסף לנהג לחניה המכונית. תפקיד זה לא יכול להתחלף את תשומת הלב ויכולת השיטוט של הנהג. למצלמות יש שטחים מתים בהם גם אינן יכולות להוות כשולים. הקדש תשומת לב מיוחדת אם יש אנשים ובעלי חיים בקרבת המכונית. זכור כי חיות המנונות עלולות לפנות החוצה, לעבר הנהיגה המקורית, במהלך תמרון החניה.

לפני השימוש במכונית, מומלץ שתקרא את כל הפרקים בספר הנהג הקשורים למערכות התמיכה של הנהג במכונית.

מקורות חלולית

הנהג נושא תמיד באחריות הבלעדית לנהיגה בטוחה במכונית, על פי כל חוקי הנהיגה והתקנות הישומים.

⚠ חשוב

סקירה כללית, פנים הרכב

אסור להשתמש ב**מצב נהיגה OFF ROAD** בזמן נסיעה עם גרור ללא מחבר גרור. אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לכריות המהלכה הפנימיות.

משען גלפון אלחוטי – שמור על הטלפון ולוח השענה חופשיים מכל חפצים אחרים בזמן השענה כדי למנוע חימום-תדר.

תצוגה מרכזית

בעת ניקוי התצוגה המרכזית, השתמש במטלית מיקרופיבר נקיה ללא חול או חומרים דומים. בעת ניקוי התצוגה המרכזית, הפעל רק לחץ עדין על התצוגה. לחץ חזק עלול לגרום נזק לתצוגה.

אסור להחניז נוזלים או כימיקלים חריפים ישירות על התצוגה המרכזית. אסור להשתמש בתכשירי לניקוי שמשות, חומרי ניקוי אחרים, תרסיסים, מסיסים, כוהל, אמיניה או תכשירי ניקוי שמכיל חומר שחוק. אסור בהחלט להשתמש בבו, מטלית נייר או מגבון נייר שחוקים, מפני שהם עלולים לשרוט את התצוגה.

קיסול משענות הגב במושב האחורי

אסור שיימצאו חפצים כלשהם על המושב האחורי כשיש צורך לקפל את משענת הגב כלפי מטה. וגם אסור שתתורקות הבטיחות תהייה מחוברות.

משענת היד על המושב המרכזי חייבת להיות במצב מכונס.

מותג הידית הימני

לוח המצב במצב שירות – לפני שמעבירים את להבי המגבים למצב שירות, רדא שלא קפאו למקומם. אם זרועות המגבים קופלו כלפי מעלה מהשמישה הקדמית למצב שירות, יש לשוב ולקפל אותן כלפי מטה, אל השמישה הקדמית, לפני שמפעילים ניוגב, שטיפה או חייוון הגשם, וגם לפני תחילת הנהיגה במכונית. זאת כדי למנוע פגיעה בצבצב של מכסה תא המנוע.

ציבורים

שקע השמלל – ההספק המרבי של שקע חשמל 12 וולט הוא 120 W (10 A) לכל שקע.

ⓘ הערה

סקירה כללית, צד הימני

דלת תא מושב המופעלת ברגל – קיימת סכנה של תפקוד מופחת, או שהתפקוד כלל לא יפעל, אם הפגשו האוויר מועטס בכמות גדולה של קרח, שלג, כלכלוך וכו'. מסיבה זאת, עליך לרודא את ניוגוב.

תפקוד דלת תא המושב המופעלת ברגל זמין בשתי גרסאות:

- פתיחה וסגירה בתנועת רגל
- רק שחרור של הגעילה בתנועת רגל (הרם את דלת תא המושב באופן דינו כדי לפתוח אותה)

שים לב שתפקידים לפתיחה וסגירה בתנועת רגל מחייב דלת תא משען השמלית.

שים לב לאפשרות שהמערכת עלולה להיות מופעלת במתקן הריצת מכוניות אם המפתח שלט-רחוק נמצא בטווח.

הכנות פתיחה מקסימלית – אם המערכת הופעלה ברציפות למשך זמן רב, היא תופסק כדי למנוע עומס-יתר. אפשר להשתמש בה כשכח אחר 2 דקות בערך.

שדות אקסטרמוגנטיים וסיכון יכולים להשפיע על **התפקודים של מפתח השלט-רחוק**. היענוע מאחסון מפתח השלט-רחוק בקרבת עצמים ממתכת או מכשירים השמללים, כמו למשל טלפונים סלולריים, מחשבי לוח, מחשבים ניידים או משענים השמללים – צרוי במרוקד של לא פחות מאשר 10-15 ס"מ 4-6 אינץ'.

סקירה כללית, צדית הרכב

מצב הנהיגה **OFF ROAD** לא תוכנן לשימוש בכבישים ציבוריים.

בזמן התנהגה קרה, ייתכן שמהירותו הסרק תהיה גבוהה במידה ניכרת ממרדל עבור מוגי מעגרים מסוימים. הדבר נעשה כדי

שמערכת בקרת פליטת המזהמים תוכל להגיע לטמפרטורת העבודה במהירות האפשרית, דבר המקטין את פליטת המזהמים ומגן על הסביבה.

גלגל ההנה

מחשב נסיעה – ייתכן שיקרו סטיות מסוימות במהלך חישוב המרחק שהמכונית נסעה אם שיטת הנדושה השתנתה.

בקרת אקלים בתא הנוסעים

לא ניתן להאיץ חימום או קירור על-ידי בחירה בטמפרטורה גבוהה או נמוכה יותר מהטמפרטורה הרצויה בפועל.

הפעלת-קדם של מיוזג האוויר – הדלתות והחלונות של המכונית חייבים להיות סגורים במהלך הפעלת-הקדם של מיוזג האוויר של תא הנוסעים.

חיבורים

מודם מכונית – שים לב שכרטיס ה-SIM המשמש עבור תקשורת אינטרנט דרך P-SIM לא יכול להיות בעל אותו מספר טלפון כמו כרטיס ה-SIM שבו משתמש הטלפון. אחרת לא יהיה ניתן לקשר את שיחות הטלפון בצורה נכונה אל הטלפון. לכן, השתמש בכרטיס SIM לצורך חיבור אל האינטרנט שיש לו מספר טלפון נפרד או כרטיס נתונים בלבד שאינו משמש לשיחות טלפון ולכן לא יכול לשבש את התפקוד של הטלפון.

אינטרנט – כשמשתמשים באינטרנט, מתבצעת תקשורת (תעבורת נתונים) שעשויה להיות כרוכה בעלויות. ייתכן שהפעלה של נדירות נתונים ונקודות חמות של Wi-Fi תהיה כרוכה בחיובים נוספים. פנה למפעיל הרשת לפרטים על העלויות של תעבורת הנתונים. בעת ביצוע הורדות באמצעות טלפון, שים לב במיוחד לעלויות העברת הנתונים.

הורדת הנתונים יכולה להשפיע על שירותים אחרים שמעבירים נתונים, דוגמת רדיו אינטרנט. אם ההשפעה על שירותים אחרים יוצרת בעיות, אפשר להפסיק את ההורדה. לחלופין, ייתכן שעדיף להפסיק או לבטל שירותים אחרים. בעת ביצוע הורדות באמצעות טלפון, שים לב במיוחד לעלויות העברת הנתונים.

עדכון – אם מערכת ההפעלה של הטלפון מתעדכנת, ייתכן שחיבור ה-Bluetooth יתנתק. מחק את הטלפון מהמכונית וחבר מחדש.

שימוש בהתקנים מחוברים

Apple CarPlay ו-Android Auto – חברת וולוו אינה אחראית לתוכן שבשימוש ב-CarPlay או Android Auto.

כדי שניתן יהיה להתקין Android Auto, המכונית חייבת להיות מצוידת בשני שקעי USB (רכות USB). אם המכונית מצוידת בציודת USB אחת, לא ניתן להשתמש ב-Android Auto.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a guide for handwriting or typing. The paper itself is a clean, off-white color.

V O L V O

